

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 08: Fondations d'horloger

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**5** ÉDITORIAL

Précision et enthousiasme civils  
**Jacques Perret**

Petit croquis déplacé  
**Mix & Remix**

**9** GÉNIE CIVIL

Un bâtiment industriel multi-étages  
**Gabriele Guscelli**

Blindage de fouille : une solution innovante  
**Gaston Kruger**

Simulation numérique tridimensionnelle de la fouille  
et instrumentation  
**Françoise Geiser, Samuel Vurpillot,  
Stéphane Commend et Jérémie Crisinel**



Vue aérienne de la fouille (Photo Christian Golay)

**36** INFORMATIONS SIA

- Dessinateurs, recours et volontariat
- SIA : relations nationales et internationales
- Appel d'offres pour le projet « Efficacité énergétique » de la SIA
- Prise de position sur la révision partielle de la loi sur les Hautes écoles spécialisées
- Section neuchâteloise

**42** TABLEAU DES CONCOURS**44** MÉMENTO

**Paraît chez le même éditeur:**

**tec21**

n° 13 – 28 mars 2003 / **Der neue Regionalbahnhof** / Corporate Identity /  
Bahnhofsterminal Flughafen Zürich

n° 14-15 – 4 avril 2003 / **Um Uri herum** / Neat : Variantendiskussion Uri / Bildessay /  
Wettbewerbe und öffentliches Beschaffungswesen